



Генеральная конференция

37-я сессия, Париж 2013 г.

37 C

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

37 C/51

15 июля 2013 г.

Оригинал: английский

Пункт 5.8 предварительной повестки дня

Доклад об обзоре осуществления Стратегического плана программы «Информация для всех» (2008-2013 гг.)

АННОТАЦИЯ

Источник: В настоящем документе представлен обзор осуществления Стратегического плана, предложенного Советом межправительственной программы «Информация для всех» (ПИДВ) и одобренного Исполнительным советом на его 180-й сессии.

Члены Исполнительного совета рассмотрели обзор на своей 191-й сессии и рекомендовали препроводить его Генеральной конференции для рассмотрения на ее 37-й сессии вместе с замечаниями Исполнительного совета, сформулированными в ходе обсуждения этого вопроса, а также любыми замечаниями или комментариями, которые, возможно, пожелает сделать Генеральный директор.

Цель: в рамках этого пункта, включенного в повестку дня Генеральной конференции в соответствии с решением Исполнительного совета, представлены результаты и выводы обзора ПИДВ, которые Генеральной конференции предлагается одобрить.

Требуемое решение: пункт 8.

История вопроса

1. Межправительственная программа ЮНЕСКО «Информация для всех» (ПИДВ) обеспечивает рамки для международного сотрудничества, партнерских связей, привлечения средств и совместной деятельности в области разработки политики, стратегий, методов и механизмов создания информационного общества для всех. Для руководства планированием и осуществлением программы был избран Межправительственный совет, в состав которого входят 26 государств-членов.
2. Стратегический план ПИДВ (2008-2013 гг.) был представлен Исполнительному совету на утверждение на его 180-й сессии (решение 180 EX/15). На своем 20-м заседании Президиум ПИДВ разработал принципы проведения обзора осуществления этого плана. Результаты этого обзора были затем переданы Исполнительному совету для рассмотрения на его 191-й сессии (191 EX/41 и Add.)

Замечания Исполнительного совета

3. Члены Исполнительного совета поблагодарили Секретариат за проведенный обзор и, в значительном большинстве случаев, подчеркнули его полезность для формулирования выводов, которые будут содействовать тому, чтобы в будущем ПИДВ получала надлежащую поддержку и финансирование. Несколько делегаций подчеркнули значение ПИДВ для осуществления ЮНЕСКО своего мандата и стратегических целей и необходимость для Программы усиливать проекты, осуществляемые в рамках обычной программы работы, включая поддержку в области медийной и информационной грамотности, программы «Память мира», доступности и сохранения информации, этических норм в области информации и многоязычия в киберпространстве. Также подчеркивалось, что 71% государств-членов в своих ответах позитивно оценили программу ПИДВ и ее результаты для ЮНЕСКО.
4. Некоторые члены Исполнительного совета подняли вопрос о возможном дублировании деятельности ПИДВ и обычной программы Сектора коммуникации и информации. Некоторые делегации также отметили, что согласно ответам на вопросник, 14% считают, что ПИДВ не полностью выполнила поставленные перед ней на 2008-2013 гг. цели. Признавая всеобщую ценность и важный междисциплинарный характер Программы, несколько государств-членов выразили особую озабоченность в отношении наглядности и жизнеспособности Программы, учитывая тот факт, что она не смогла привлечь значительных внебюджетных средств. Несмотря на недостаток средств, ПИДВ считается полезной программой, в особенности в развивающихся странах и странах Карибского бассейна, в основном в том, что касается наращивания потенциала национальных комитетов ПИДВ и национальных экспертов.
5. Некоторые члены Исполнительного совета подчеркнули, что только ЮНЕСКО благодаря своему уникальному мандату способна осуществлять такого рода программу. Вклад ПИДВ в приоритетные области деятельности организации также высоко оценивался в ходе обзорного совещания ВВИО+10, организованного ЮНЕСКО в феврале 2013 г. Кроме того, также подчеркивалось, что ПИДВ следует не ослаблять под предлогом устранения дублирования и параллелизма, а скорее рассматривать как программу, главной задачей которой является укрепление существующих мероприятий, осуществляемых в рамках обычной программы Сектора коммуникации и информации и требующих дополнительного бюджетного и внебюджетного финансирования.

ЗАМЕЧАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

6. В своем ответе на дискуссии представитель Генерального директора подчеркнул, что между ПИДВ и другими частями программы Сектора коммуникации и информации не происходит дублирования и параллелизма, а скорее существует взаимодополняемость, связанная с тем, что обычная программа Сектора коммуникации и информации частично опреде-

ляется с учетом рекомендаций Совета ПИДВ. Заместитель Генерального директора по вопросам коммуникации и информации также признал, что ограниченная поддержка внебюджетными средствами, полученными программой за этот период, является одним из главных факторов, ставящих под угрозу осуществление ее глобальных целей и приоритетов. Поддержка со стороны обычного бюджета, предоставляемая в основном для соблюдения уставных обязательств и отдельных мероприятий, дополнялась значительным вкладом в натуре со стороны ряда государств-членов.

7. Представитель Генерального директора далее подчеркнул, что Программа добилась особых успехов и видимости в странах Карибского региона благодаря средствам из Чрезвычайного фонда, выделенным Генеральным директором с этой целью, что доказывает естественную связь между успехами в области наглядности Программы и оказываемой финансовой поддержкой. Кроме того, он напомнил, что роль ПИДВ как Межправительственной программы заключается в предоставлении консультаций и вклада в национальную информационную политику, и выразил сожаление по поводу нежелания доноров вносить средства на Специальный счет ПИДВ несмотря на регулярные просьбы. В заключение заместитель Генерального директора по вопросам коммуникации и информации подтвердил, что вся дополнительная информация относительно проведенного обзора содержится в приложении к докладу и доступна в режиме онлайн (191 EX/41 и Add.).

8. После рассмотрения настоящего документа Генеральной конференции предлагается принять следующую резолюцию:

Генеральная конференция,

1. рассмотрев документ 37 C/51 «Доклад об обзоре осуществления Стратегического плана программы «Информация для всех» (2008-2013 гг.)»,
2. выражает признательность Президиуму и Совету ПИДВ за их вклад в подготовку этого обзора;
3. принимает к сведению тот факт, что 52 государства-члена представили существенные материалы для процесса обзора;
4. подтверждает свою приверженность глобальной цели обеспечения всеобщего доступа к информации и знаниям для всех, а также приоритетам ПИДВ;
5. принимает к сведению выраженные государствами-членами мнения и выводы и заключения процесса обзора;
6. предлагает государствам-членам и всем соответствующим заинтересованным сторонам принять к сведению выводы обзора ПИДВ при разработке и осуществлении соответствующих национальных политик, программ и стратегий в целях построения справедливых и инклюзивных обществ;
7. настоятельно призывает государства-члены укреплять свое участие и вклад в ПИДВ.